

«До розгляду
в установленому порядку»/
"To review
in the established order"

Ректору ІФНТУНГ/ To the rector of IFNTUOG
проф. Крижанівському Є.І./prof. Ye. Kryzhanivskiy
студента групи /student of group _____

(прізвище /surname, ім'я /name)
громадянина країни /citizen of country _____

Тел. /phone _____

« ____ » _____ 20 ____ р

ЗАЯВА/ APPLICATION FORM

Прошу оформити *Запрошення на навчання* для вступу в Івано-Франківському національному університеті нафти і газу іноземному громадянину/ I ask you to arrange an invitation to study for a foreign citizen for admission to the Ivano-Frankivsk National University of Oil and Gas

1. Прізвище / Surname: _____
2. Ім'я / First and middle names: _____
3. Дата народження / Date of birth: _____
4. Громадянство / Citizenship: _____
5. Реквізити паспортного документу /Details of the passport document: серія/ series ____ № _____
6. Країна постійного проживання /Country of residence: _____
7. Контактна інформація /Contact information: _____
Адреса місця проживання /Residential address: _____
E-mail: _____ Skype: _____
8. Документ про попередню освіту /Document about previous education:
Назва документа про попередню освіту /Title of document about previous education: _____
Серія /series: ____ № _____ Дата видачі/Date of issue: _____
9. Країна отримання візи №1/ Country of visa issuing №1: _____
10. Країна отримання візи №2/ Country of visa issuing №2: _____

Абітурієнт планує навчатися /Applicant plans to study:

1. Дата вступу на навчання /Date of admission to university: _____ (місяць/month, рік/year)
2. Підготовче відділення /pre-study language course: YES / NO
3. Ступінь освіти /Educational qualification: Bachelor/Master
4. Спеціальність /Specialty _____

До заяви додаю такі документи /I attach the following documents to the application:

1. Копію паспорта абітурієнта /Passport copy of applicant.
2. Копію документа про попередню освіту абітурієнта з перекладом англійською мовою /Copy of document about previous education of applicant with translation to English.
3. Згоду абітурієнта на обробку персональних даних /Consent to the processing of personal data of applicant.
4. Копію листа-доручення для оформлення Запрошення на навчання, оригінал якого надіслано абітурієнтом на електронну адресу університету (cie@nung.edu.ua) /

З "Порядком видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації» **ОЗНАЙОМЛЕНИЙ (А)** / With "The Procedure for the Issuance of Invitations for Apprenticeship and Registration in Ukraine to Foreigners and Stateless Persons" **RECOGNIZED** _____ (підпис/signature)

ЗОБОВ'ЯЗУЮСЬ / I UNDERTAKE:

1. Здійснити оплату за оформлення Запрошення/ *To pay for the registration of an invitation.*
2. Надати університету квитанцію про відправлення Запрошення на навчання міжнародною поштою на ім'я абітурієнта (в інших випадках доставляння – підтвердження на електронну адресу ІФНТУНГ (cie@nung.edu.ua) про отримання абітурієнтом Запрошення) /
3. Надати достовірну інформацію про абітурієнта в Анкеті для вступу на навчання та своєчасно подати необхідні документи до приймальної комісії ІФНТУНГ / *To give truthful information about applicant in International Student Application for Admission and submit all required documents to Admission Company of IFNTUOG;*
4. Попередити Центр міжнародної освіти ІФНТУНГ за тиждень до прибуття в Україну абітурієнта та отримати лист-повідомлення для прикордонної служби /*To warn the Center of International Education IFNTUOG in a week before arriving in Ukraine applicant and receive a letter of notification for the border guard service;*
5. Особисто зустріти абітурієнта в пункті перетину кордону України і супроводити його до університету не пізніше 5 діб з моменту прибуття на територію України /*Personally meet the applicant at the border crossing point of Ukraine and accompany him to the university not later than 5 days from the moment of arrival to the territory of Ukraine.*
6. Письмово інформувати ІФНТУНГ про неможливість використання абітурієнтом виданого йому Запрошення / *Inform the IFNTUOG in writing form about the impossibility of using an invitation to stud by Applicant.*
7. Роз'яснити абітурієнту вимоги чинного міграційного та освітнього законодавства України/ *To explain to the applicant the requirements of the current migration and educational legislation of Ukraine.*
8. Попередити абітурієнта, що у разі зарахування його на навчання до університету, він повинен здійснити процедуру визнання Документу про попередню освіту в Міністерстві освіти і науки України протягом першого семестру навчання /*In the case of enrollment in the university applicant should be informed about the recognition procedure in the Ministry of Education and Science of Ukraine, the document on previous education during the first semester of study.*

« ____ » _____ 20 ____ р.

Студент/ Student _____ (підпис/signature) _____ (прізвище, ім'я/
surname, name)

Пропоную відбірковій комісії з оформлення запрошень на навчання іноземним абітурієнтам розглянути документи іноземного громадянина щодо їх відповідності встановленим умовам прийому на навчання в ІФНТУНГ, оформити відповідний протокол та направити документи в УДЦМО.

Директор Центру міжнародної
освіти ІФНТУНГ

О.М.Григоришин